

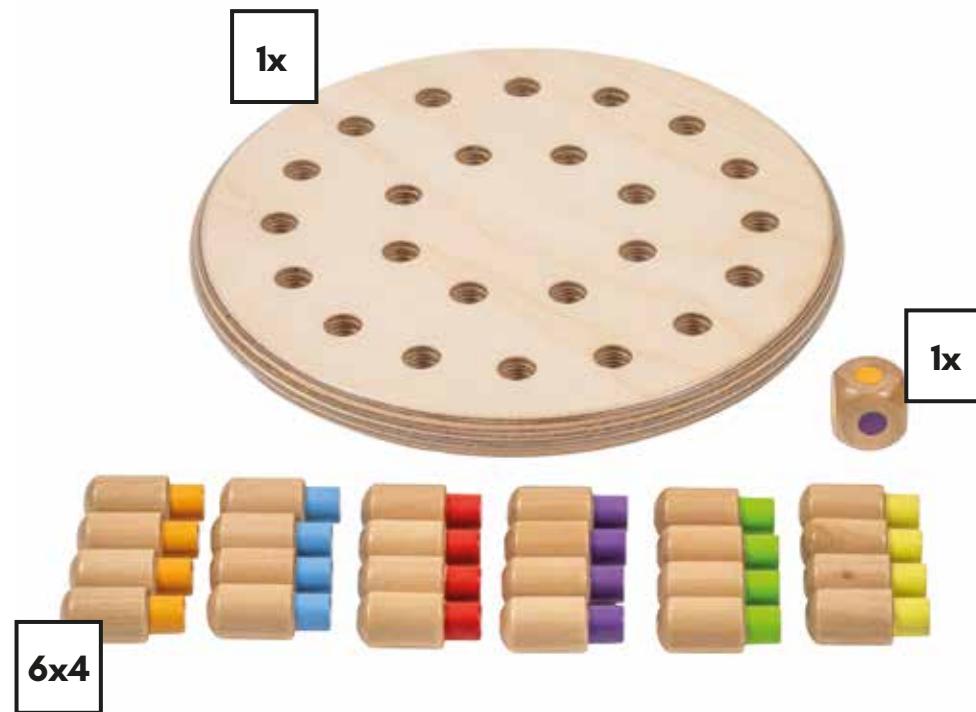


Toys for Life
Home education by Educo

Sales office
Europe - Africa
Anders Celsiusstraat 15
7442PB Nijverdal
The Netherlands
P +31-88 2035 700
F +31-314 791 023
E info@heutink.com

Sales office
USA
600 E. Luchessa Avenue
Gilroy, CA 95020
USA
P +1-650-964-2735
F +1-650-964-8162
E info@heutink-usa.com

Sales office
Asia - Pacific
9-27 Nanhai Road
315800 Ningbo-Beilun
China
P +86-574-8685 7556
F +86-574-8686 9257
E welcome@educationall.com



COLOR MATCH

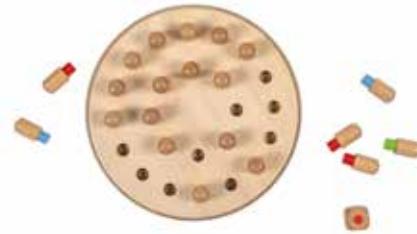
I learn how to
remember colors

EN: Play, observe, recall, and collect all matching pairs. The one with the most pinpointed and paired pegs wins. A strategic visual-motor game that adds a twist to memory.
NL: Speel, kijk, onthoud en verzamel pionnen met de juiste kleur. Oefen visueel-motorische vaardigheden, strategisch denken en het geheugen. **DE:** Spiele, schaue hin, merke dir und sammle Spielsteine der entsprechenden Farbe. Schärfe deine visuell-motorischen Fähigkeiten, dein strategisches Denken und dein Gedächtnis. **FR:** Jouez, regardez, retenez et rassemblez tous les pions de la bonne couleur. Ce jeu développe les compétences visuo-motrices, l'esprit stratégique et la mémoire. **SP:** Juega, mira, recuerda y recoge las fichas del color adecuado. Practica la motricidad visual, el pensamiento estratégico y la memoria. **CN:** 观察、记忆并搜集同色棋子。拓展视觉运动技能和战略思考能力并训练记忆力。

Instructions

uitleg Erklärung explication explicación 游戏步骤

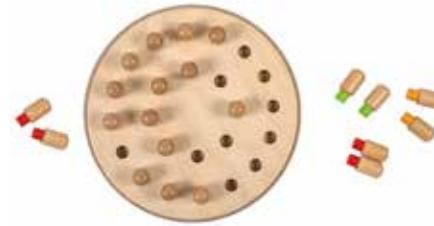
1



EN: Play together. Take turns rolling the die and pick a pawn that you think is the same color as that shown on the die. Do you have the same color? Then you get to keep the pawn. The person with the most pawns wins the game. **NL:** Speel samen. Gooi om de beurt met de dobbelsteen en pak een pion waarvan jij denkt dat het dezelfde kleur als de dobbelsteen heeft. Heb jij dezelfde kleur? Dan mag je de pion houden. Degene met de meeste pionnen, wint het spel. **DE:** Gemeinsam spielen: Würfelt abwechselnd und nimm einen Spielstein, von dem du glaubst, dass er die gleiche Farbe hat wie der Würfel. Stimmt die Farbe überein? Dann behalte den Spielstein. Wer am Ende die meisten Spielsteine hat, gewinnt. **FR:** Jouez ensemble. Lancez les dés chacun à votre tour, prenez un pion dont vous pensez qu'il a la même couleur que le dé. C'est la même couleur ? Alors vous pouvez garder le pion. Le joueur qui rassemble le plus de pions remporte le jeu. **SP:** Juega con amigos. Tira el dado por turnos y elige una ficha que creas que tiene el mismo color que el dado. ¿Acertaste? Entonces te puedes quedar con la ficha. La persona que consiga más fichas gana la partida.

CN: 多人游戏。轮流掷骰子，挑出一个你认为跟骰子同色的棋子，若该棋子的颜色确实跟骰子同色，那棋子归你。搜集最多骰子的人是赢家。

2



EN: Play together. Take turns picking two pawns that you think are the same color. If they are, you can keep the pawns. The person with the most pawns wins the game. **NL:** Speel samen. Pak om de beurt twee pionnen waarvan jij denkt dat ze dezelfde kleur hebben. Als dat zo is, mag je de pionnen houden. Degene met de meeste pionnen wint het spel. **DE:** Gemeinsam spielen: Nehmt euch abwechselnd zwei Spielsteine, von denen ihr glaubt, dass sie die gleiche Farbe haben. Stimmt die Farbe überein, dann dürft ihr sie behalten. Wer die meisten Spielsteine hat, gewinnt. **FR:** Jouez ensemble. Prenez chacun à votre tour deux pions dont vous pensez qu'ils ont la même couleur. Si c'est bon, vous pouvez garder les pions. Le joueur qui rassemble le plus de pions remporte le jeu. **SP:** Juega con amigos. Coge por turnos dos fichas que creas que son del mismo color. Si aciertas, te puedes quedar con las fichas. La persona que consiga más fichas gana la partida. **CN:** 多人游戏。轮流掷骰子，挑出你认为跟骰子同色的两个棋子，若该两个棋子的颜色确实跟骰子同色，那棋子归你。搜集最多骰子的人是赢家。

Tips

tips Tipps conseils consejos 游戏提示

EN: Play alone. Roll the die and collect all the pawns as quickly as possible. Play the game multiple times. Are you getting faster and faster? **NL:** Speel alleen. Gooi de dobbelsteen en verzamel zo snel mogelijk alle pionnen. Speel het spel meerdere keren. Word je steeds sneller? **DE:** Allein spielen: Würfle und sammle so schnell wie möglich alle Spielsteine ein. Wiederhole das Spiel einige Male und versuche, besser zu werden. **FR:** Jouez seul. Lancez les dés et rassemblez le plus vite possible tous les pions. Rejouez. Vous êtes de plus en plus rapide? **SP:** Juega solo. Tira el dado y recoge todas las fichas lo antes posible. Repite el juego varias veces. ¿Consigues ser cada vez más rápido? **CN:** 单人游戏。掷骰子后，尽快搜集跟骰子同色的棋子，越快越好。多玩几轮，看看你是否每轮都比上一轮花费的时间短。

EN: Play together. Roll the die and pick a pawn. If they are the same color, you can keep the pawn and take another pawn. Continue until you pick a wrong color. The person with the most pawns wins the game. **NL:** Speel samen. Gooi de dobbelsteen en pak een pion. Heb jij dezelfde kleur? Dan mag je de pion houden en nog een nieuwe pion pakken. Ga door totdat je een foutieve kleur pakt. Degene met de meeste pionnen, wint het spel. **DE:** Gemeinsam spielen: Würfle und nimm einen Spielstein. Stimmt die Farbe überein? Dann darfst du den Spielstein behalten und einen neuen nehmen. Dein Zug ist zu Ende, wenn du dich in der Farbe geirrt hast. Wer die meisten Spielsteine gesammelt hat, gewinnt. **FR:** Jouez ensemble. Lancez les dés et prenez un pion. C'est la même couleur ? Vous pouvez garder le pion et prendre un autre pion. Continuez jusqu'à ce que vous preniez un pion d'une mauvaise couleur. Le joueur qui rassemble le plus de pions remporte le jeu. **SP:** Juega con amigos. Tira el dado y elige una ficha. ¿Tiene el mismo color que el dado? Entonces te puedes quedar con la ficha y coger otra. Sigue así hasta que te equivocas de color. El que tenga más fichas gana la partida. **CN:** 多人游戏。轮流掷骰子，挑出一个你认为跟骰子同色的棋子，若该棋子的颜色确实跟骰子同色，那棋子归你，接下来再挑一个你认为跟骰子同色的棋子，直到你挑到的棋子跟骰子不同色，就轮到下一个人掷骰子。搜集最多骰子的人是赢家。